

Norton Space & Aeronautics Academy:

A Language and Science Academy
Lewis Center for Educational Research



Dear NSAA Families,

December 17, 2015

In the light of an emergency situation it is very helpful that parents remain calm and continue to check their emails, phones and/or social media.

We want to make sure to communicate effectively with you. Therefore, we are using our parent mass email, our parent autodialer, and social media (Facebook, Twitter, Instagram). Some teachers also use Class Dojo to provide parents with updates. We are also introducing the app Remind app for parents to stay informed also. Visit <https://www.remind.com/join/nsaap> to sign up for NSAA Parents to receive notifications via text. To receive messages via text, send the message @nsaap to 81010. (You can also try texting message @nsaap to 951-795-4432).

****Please be aware that based on safety recommendations, we ask our teachers and students to turn off their cell phones in the case of a violent intruder situation.**

It is very important that we are prepared in case of an emergency situation here on campus; and we are reaching to our community to help us create a supply bin to keep in each classroom. Your help is greatly appreciated. Some of the items we are requesting are:

- water
- granola bars
- fruit snacks
- crackers
- band aids
- wipes
- toilet paper

Thank you to the parents who have reached out with interest in donating for portable toilets and tents. We still need a few more. To donate please make checks out to NSAA PTO and place in an envelope clearly marked with Teacher's name and "Emergency Toilet Needs."

The last couple of weeks have been a slow process to readjust. We want to reassure you we are experiencing similar feelings since the incident on December 2nd. The incident may still be on everyone's mind and we are all still finding ways to move on. As parents, you may want to talk to your children about the incident and the impact. Witnessing or even hearing of a traumatic incident may affect a child or adult in a variety of ways. Therefore, it is very important that children be given ample opportunities to ask questions and to talk about their reactions to the incidents. It is very important that you take the time to listen to your children. If they seem to need to talk, answer their questions simply, honestly and possibly over and

over again. Attached our some great handouts on how to talk to children after a traumatic event. Please review the handouts not just for your children but also for yourselves. Take the time to do some self-care and relieve the tension and stress you may be carrying since that day. Mental health is just as important as your physical health.

Finally, we are aware of President Obama's visit to San Bernardino this Friday, December 18th, and are monitoring closely regarding any impact, including traffic and road closures. Thank you for trusting your students' safety and their education to us here at Norton. We will continue to work diligently to ensure everyone's safety.

Sincerely,

Norton Space and Aeronautics Academy Administration

Norton Space & Aeronautics Academy:

A Language and Science Academy
Lewis Center for Educational Research



Estimadas familias NSAA,

17 de diciembre del 2015

En el evento de una situación de emergencia es importante que que los padres se mantengan tranquilos y continuen revisando sus correos electrónicos, teléfonos y/o medios sociales.

Queremos asegurarnos de comunicarnos con usted efectivamente. Por lo tanto estamos utilizando nuestro email masivo, llamadas automáticas, y los medios sociales de comunicación como: Face-book, Twitter, Instagram). Algunos maestros también usan Class Dojo para dar actualizaciones. También les presentamos una nueva aplicación (app) para mantener a los padres de familia informados llamada Remind. Visite <https://www.remind.com/join/nsaap> para inscribirse al grupo NSAA Parents para recibir actualizaciones en texto mande el mensaje @nsaap al número 81010. (También pueden mandar el mensaje @nsaap al número 951-795-4432).

**** Por favor, tenga presente que por recomendaciones de seguridad se pide a los maestros y estudiantes que apaguen sus teléfonos en caso de una intrusión violenta.**

Es muy importante que estemos mejor preparados para una situación de emergencia aquí en la escuela; por lo tanto estamos pidiendo ayuda a nuestra comunidad para crear un contenedor con suministros en cada clase. Agradecemos su ayuda enormemente. Algunos de los artículos que estamos pidiendo donaciones son:

- agua
- barras de granola
- bocadillos de fruta
- curitas
- toallitas húmedas
- papel del baño

Gracias a todos los padres que nos han dicho que están interesados en donar para las necesidades del baños en caso de una emergencia. Todavía nos faltan más. Para donar por favor haga los cheques pagables al NSAA PTO y marque claramente en un sobre el nombre de su maestro/a e indique que su donación es para los baños portátiles.

Las últimas semanas han sido un proceso lento reajustar. Queremos asegurarles que estamos experimentando sentimientos similares desde el incidente del 2 de diciembre. El incidente todavía puede estar en la mente de todos y estamos todos todavía encontrando la manera de seguir adelante. Como padres, es posible que desee hablar con sus hijos sobre el incidente y su

impacto. Ser testigo o incluso escuchar de un incidente traumático puede afectar a un niño o un adulto en una variedad de maneras. Por lo tanto, es muy importante que se le de a los niños muchas oportunidades para hacer preguntas y hablar sobre sus reacciones a los incidentes. Es muy importante que se tome el tiempo para escuchar a sus hijos. Si parece que tienen que hablar, respondan a sus preguntas, simplemente, con la verdad y, posiblemente, una y otra vez. Vean los folletos adjuntos sobre cómo hablar con los niños después de un evento traumático. Por favor revise los folletos no sólo para sus hijos, sino también por ustedes mismos. Tómense el tiempo para hacer un poco de auto-cuidado y aliviar la tensión y el estrés que puede estar llevando desde ese día. La salud mental es tan importante como su salud física.

Por último, somos conscientes de la visita del presidente Obama a San Bernardino este viernes 18 diciembre y estamos siguiendo de cerca con respecto a cualquier impacto, incluyendo cierres de tráfico o carreteras.

Gracias por confiarnos la seguridad y educación de sus estudiante. Nosotros continuaremos trabajando arduamente para asegurar la seguridad de todos.

Sinceramente,

La Administración de la Norton Space and Aeronautics Academy